Płaski skaner cyfrowy **HP** Scanjet 3770



Podręcznik użytkownika



# Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770

\_\_\_\_\_

Podręcznik użytkownika

#### Prawa autorskie i licencja

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. Z wyjątkiem przypadków przewidzianych prawem autorskim, reprodukowanie, adaptacja bądź tłumaczenie tego materiału jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody.

Zawarte tutaj informacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zasady gwarancji na produkty i usługi HP są ustalone jedynie w umowie gwarancyjnej dołączonej do danego produktu lub usługi. Żadnej informacji znajdującej się w niniejszym dokumencie nie należy traktować jako rozszerzenia zasad gwarancji. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za blędy techniczne lub redakcyjne, które mogą się pojawić w niniejszym dokumencie.

#### Znaki towarowe

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Pozostałe nazwy wyrobów wymienionych w niniejszej publikacji mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm.

Energy Star ( ) jest zastrzeżonym znakiem usług Agencji Ochrony Środowiska Naturalnego (EPA) Stanów Zjednoczonych, zarejestrowanym w USA. Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Pozostałe nazwy wyrobów wymienionych w niniejszej publikacji mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm.

# Spis treści

	Ohahara aharana	_
1	Obsługa skanera	
	Elementy skanera i akcesoria	
	Opis oprogramowania HP	
	Omówienie przycisków skanera i akcesoriów	
	Omówienie procesu skanowania	
	Skanowanie obrazów i dokumentów	
	Skanowanie wielu obrazów w czasie jednej operacji	
	Skanowanie slajdów i negatywów	
	Drukowanie kopii	
	Wysyłanie zeskanowanych obrazów pocztą elektroniczną	
	Wysyłanie zeskanowanych dokumentów pocztą elektroniczną	10
	Zmiana ustawień	11
	Czyszczenie i konserwacja	11
2	Rozwiązywanie problemów	13
	Najczęściej zadawane pytania	13
	Problemy z instalacją lub ustawieniem skanera	14
	Problemy sprzętowe i z problemy z inicjowaniem skanera	15
	Skaner przestał działać poprawnie	
	Problemy z przystawką do skanowania materiałów przezroczystych	
	(TMA)	17
	Rozwiązywanie problemów dotyczących slajdów i negatywów	
	Odinstalowywanie oprogramowania	
	Dodatkowe informacje związane z rozwiązywaniem problemów	
3	Wsparcie techniczne dla klientów	
-	Opcje witryny internetowej ułatwień dostępu	
	Witryna internetowa HP	
	Uzyskiwanie wsparcia technicznego	
	Wsparcie techniczne przez telefon w Stanach Zjednoczonych	
	Wsparcie techniczne przez telefon w Europie, krajach Bliskiego	
	Wschodu oraz Afryce	23
	Pozostałe numery wsparcia technicznego przez telefon na całym	20
	świecie	24
4	Parametry produktu	
-	Parametry skanera	
	Parametry przystawki do materiałów przezroczystych (TMA)	
	Parametry przystawki do materiałow przezroczystych (TWA)	

# 1 Obsługa skanera

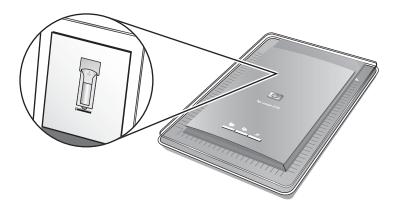
W niniejszym podręczniku opisano działanie płaskiego skanera cyfrowego HP Scanjet 3770, w tym takie tematy jak korzystanie ze skanera, obsługa klienta oraz rozwiązywanie problemów z instalacją. Procedury instalacyjne można znaleźć na arkuszu instalacyjnym. Informacje o procedurach korzystania z oprogramowania skanującego można znaleźć w wyświetlanej na ekranie Pomocy **HP Image Zone**.

W tej części przedstawiono opis panelu przedniego skanera. Zawarte są tu też informacje o obsłudze skanera i sposobach jego konserwacji.

Uwaga Jeżeli zainstalowano oprogramowanie HP dla systemu Windows ® z płyty CD 2, nazwy programów w dokumentacji różnią się od tych, które zainstalowano:

1) Oprogramowanie nosi nazwę Obrazy i Fotografie HP zamiast HP Image Zone; 2) Oprogramowanie do zarządzania obrazami nosi nazwę Galeria Obrazów i Fotografii HP zamiast HP Image Zone. Mogą pojawić się też inne różnice w terminologii pomiędzy zainstalowanym oprogramowaniem a dokumentacją.

## Elementy skanera i akcesoria



Skaner z wbudowaną przystawką do materiałów przezroczystych (TMA)

### Opis oprogramowania HP

 Nawigator HP zapewnia łatwy dostęp do aplikacji, standardowych ustawień, stanu i pomocy ekranowej dla urządzenia HP. Za pomocą Nawigatora HP można skanować różne rodzaje oryginałów (obrazy, slajdy, negatywy i

- dokumenty), sporządzać kopie, przeglądać i drukować obrazy, przechodzić na stronę internetową HP Shopping oraz aktualizować oprogramowanie HP.
- Oprogramowanie HP Image Zone dostarcza niezbędnych narzędzi do zarządzania fotografiami, zeskanowanymi obrazami i klipami wideo. Można w prosty sposób edytować i drukować obrazy, wykorzystywać je w najrozmaitszych projektach i udostępniać znajomym oraz rodzinie.
- Za pomocą programu Skanowanie HP można zeskanować obrazy, slajdy i dokumenty, a następnie zapisać je lub wysłać do wybranego miejsca docelowego (takiego jak aplikacja lub plik). Oprogramowanie daje możliwość podglądu obrazu przed ostatecznym skanowaniem. W trybie podglądu można dostosować obraz tak, by uzyskać pożądany efekt. Oprogramowanie pozwala także na konfigurację ustawień skanowania.
- Oprogramowanie Kopiowanie HP wysyła zeskanowane obrazy bezpośrednio do drukarki.

Więcej informacji na temat oprogramowania HP można znaleźć w pomocy ekranowej Nawigatora HP. Aby uzyskać dostęp do pomocy ekranowej w Nawigatorze HP:

- 1 Wykonaj jedną z następujących czynności:
  - Na pulpicie systemu Windows kliknij dwukrotnie ikonę Nawigator HP (避).
  - Na pasku systemowym po prawej stronie paska zadań kliknij dwukrotnie ikone Monitor przetwarzania obrazu.
  - Na pasku zadań kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Programy lub
     Wszystkie programy, wskaż HP, a następnie kliknij pozycję Nawigator.
- 2 Jeśli zainstalowanych jest więcej urządzeń HP, kliknij wybrane urządzenie na liście **Wybierz urządzenie**.
  - Nawigator HP wyświetla jedynie przyciski odpowiednie dla danego urządzenia.
- 3 Kliknij przycisk **Pomoc**.

## Omówienie przycisków skanera i akcesoriów

Funkcja		Opis
	Skanuj	Skanuje obrazy i dokumenty umieszczone na szybie oraz slajdy i negatywy z podajnika TMA.
	Kopiuj	Skanuje materiały z szyby na drukarkę w celu wykonania kopii.
= 1	HP Instant Share	Skanuje materiały i umożliwia wysłanie ich pocztą elektroniczną, utworzenie albumu w witrynie Galeria zdjęć HP oraz zamówienie wydruków o profesjonalnej jakości. (Niektóre usługi nie są dostępne we wszystkich krajach).

Przystawka do skanowania materiałów przezroczystych (TMA)

#### Rozdział 1

Przystawka do materiałów przezroczystych (TMA) umożliwia skanowanie slajdów i negatywów 35 mm.

Aby uzyskać więcej informacji na temat przystawki TMA, patrz Skanowanie slajdów i negatywów.

### Omówienie procesu skanowania

Uwaga Informacje o procedurach skanowania dla użytkowników komputerów Macintosh można znaleźć w systemie pomocy ekranowej oprogramowania HP Image Zone.

Skanowanie można rozpocząć na jeden z trzech sposobów:

 Skanowanie za pomocą przycisków znajdujących się na pokrywie skanera

Przyciski na pokrywie skanera są skrótami do często wykorzystywanych funkcji skanowania. Opis korzystania z przycisków pokrywy skanera można znaleźć w tym podręczniku.

#### Skanowanie z poziomu Nawigatora HP

Skanowanie z poziomu programu Nawigator HP, gdy potrzebna jest większa kontrola nad opcjami skanowania. Dla operacji skanowania zainicjowanych z poziomu Nawigatora HP domyślnie włączony jest Podgląd, co daje więcej możliwości dostosowania opcji skanowania.

Aby uruchomić program Nawigator HP, kliknij dwukrotnie ikonę **Nawigator HP** (ﷺ) na pulpicie. Na ekranie pojawi się okno **Nawigator HP**. Okno to umożliwia między innymi skanowanie, przeglądanie i drukowanie obrazów oraz korzystanie z pomocy ekranowej.

Jeżeli na pulpicie nie ma ikony **Nawigator HP**, w menu **Start** wskaż pozycję **Programy** lub **Wszystkie programy**, wskaż pozycję **HP**, a następnie kliknij pozycję **Nawigator HP**.

#### Skanowanie z poziomu innych aplikacji

Zeskanowany obraz można umieścić bezpośrednio w otwartym pliku dowolnej aplikacji zgodnej ze standardem TWAIN lub WIA. Taką aplikację można rozpoznać po tym, że dostępne jest w niej polecenie **Acquire** (**Pobierz**), **Scan** (**Skanuj**) lub **Import New Object** (**Importuj nowy obiekt**). W razie wątpliwości należy się zapoznać z dokumentacją aplikacji.

### Skanowanie obrazów i dokumentów

Naciśnij przycisk **Skanuj** (≫), aby rozpocząć skanowanie obrazów i dokumentów.

Uwaga Możesz również użyć przycisku **Skanuj** (≫) do skanowania slajdów lub negatywów z przystawki TMA. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Skanowanie slajdów i negatywów.







- 1 Umieść oryginał w prawym górnym rogu szyby skanera, zgodnie ze znakami odniesienia narożników na skanerze.
- 2 Zamknij pokrywę skanera.
- 3 Naciśnij przycisk **Skanuj** (**≫**) na pokrywie skanera.
- 4 Pojawi się okno dialogowe, w którym należy wybrać:
  - Obraz, aby zeskanować fotografię, grafikę, slajdy lub negatywy.
     Domyślne ustawienie wyświetla zeskanowane obrazy w oprogramowaniu HP Image Zone.
  - Dokument, aby zeskanować tekst, tekst z grafiką oraz dowolny tekst, który ma zostać później poddany edycji. Zeskanowane dokumenty pojawiają się w wybranym miejscu docelowym.
- 5 Aby zakończyć skanowanie, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.

Uwaga Informacje o procedurach skanowania dla użytkowników komputerów Macintosh można znaleźć w systemie pomocy ekranowej oprogramowania HP Image Zone.

Aby uprościć proces skanowania, oprogramowanie nie pyta, czy użytkownik chce zobaczyć podgląd obrazu, gdy zostanie użyty przycisk **Skanuj** (**>**) na pokrywie skanera. Jeżeli chcesz zobaczyć podgląd skanowanego obrazu, zaznacz pole wyboru **Pokaż podgląd** lub rozpocznij skanowanie z poziomu Nawigatora HP.

Program Skanowanie HP może przeprowadzić automatyczną korektę zdjęć lub przywrócić wyblakłe kolory starym fotografiom. Aby skorzystać z tej opcji, ustawienie podglądu musi być włączone. Aby włączyć lub wyłączyć korekcję zdjęć, wybierz **Automatyczna korekcja zdjęć** w menu **Podstawowe** programu Skanowanie HP, a następnie zaznacz pole wyboru **Przywróć wyblakłe kolory**.

## Skanowanie wielu obrazów w czasie jednej operacji

Możliwe jest jednoczesne skanowanie wielu obrazów z szyby skanera.







1 Umieść oryginalne obrazy w każdym rogu szyby skanera, zachowując odległość co najmniej 6,35 mm pomiędzy obrazami, a następnie zamknij pokrywę skanera.

Wskazówka Po zakończeniu skanowania możesz poobracać zeskanowane obrazy za pomocą oprogramowania HP Image Zone.

- 2 Naciśnij przycisk Skanuj (≫) na pokrywie skanera.
- 3 Aby zakończyć skanowanie, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.

Każdy zeskanowany obraz pojawi się w programie HP Image Zone oddzielnie.

Wskazówka Użyj przycisku Skanuj (≫) do skanowania wielu obrazów w czasie jednej operacji. Gdy używasz przycisku Skanuj (≫), ustawienie Podgląd musi być wyłączone, co jest ustawieniem domyślnym. Aby zmienić ustawienia podglądu dla przycisku Skanuj (≫) lub dla Nawigatora HP, patrz Zmiana ustawień. Przy skanowaniu z poziomu Nawigatora HP ustawienie Podgląd jest domyślnie włączone.

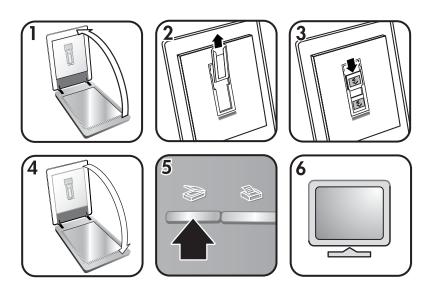
## Skanowanie slajdów i negatywów

#### Wskazówki dotyczące skanowania slajdów i negatywów

- Aby zeskanować przezroczysty materiał przeznaczony dla rzutnika, umieść go na szybie skanera, połóż na nim kartkę białego papieru, a następnie rozpocznij standardową procedurę skanowania.
- Podczas skanowania slajdu lub negatywu 35 mm oprogramowanie skanera automatycznie zwiększa rozmiar obrazu do około 10 x 15 cm. W celu zmniejszenia lub zwiększenia rozmiarów obrazu końcowego należy skorzystać z narzędzia **Zmień rozmiar** w oprogramowaniu skanera, ustawiając odpowiednio skalowanie; po zmodyfikowaniu ustawień oryginał zostanie zeskanowany w odpowiedniej rozdzielczości dla wybranego rozmiaru.
- Aby zeskanować slajdy lub negatywy 35 mm korzystając z przystawki TMA, naciśnij przycisk Skanuj (>>>) na pokrywie skanera.
- Podczas przycinania zdjęć usuń całkowicie marginesy, aby zmniejszyć zniekształcenia spowodowane przez nadmierne oświetlenie.

#### Skanowanie slajdów

Przystawka do materiałów przezroczystych (TMA) umożliwia równoczesne zeskanowanie dwóch slajdów lub dwóch negatywów 35 mm. Aby zeskanować slajdy 35 mm, należy skorzystać z uchwytu slajdu, będącego wbudowaną częścią przystawki TMA.

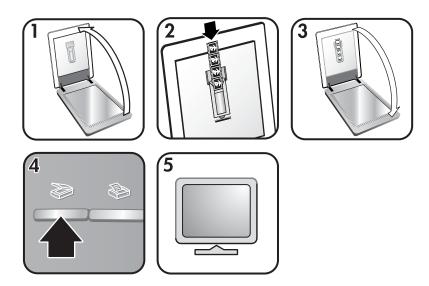


- 1 Otwórz pokrywę skanera.
- 2 Wyjmij uchwyt kliszy negatywu z uchwytu slajdu, jeśli się w nim znajduje.
- 3 Włóż maksymalnie dwa slajdy do uchwytu. Włóż slajdy właściwą stroną do góry, przodem w Twoją stronę.
- 4 Zamknij pokrywę skanera.
  - Uwaga Upewnij się, że slajdy leżą płasko i nie nachodzą na siebie. Nie naciskaj przycisku **Skanuj** (≫), dopóki slajdy nie zostaną włożone a pokrywa zamknięta.
- Naciśnij przycisk **Skanuj** (>>>) na pokrywie skanera.
  Pojawi się okno dialogowe z pytaniem o skanowany materiał.
- 6 Wybierz Obraz.
- 7 Kliknij Skanuj.
- 8 Wybierz Slajdy z przystawki do materiałów przezroczystych (TMA).
- 9 Kliknij Skanuj.
- Zeskanowany obraz zostanie wysłany do oprogramowania HP Image Zone. Jeżeli chcesz zobaczyć podgląd skanowanego obrazu, zaznacz pole wyboru Pokaż podgląd lub rozpocznij skanowanie z poziomu programu Nawigator HP.
- 11 Aby zakończyć skanowanie, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.

12 Po zakończeniu wyjmij slajdy. Włóż uchwyt kliszy negatywu z powrotem do pokrywy skanera w celu wygodnego przechowywania.

#### Skanowanie negatywów

Aby zeskanować negatywy 35 mm, należy skorzystać z uchwytu kliszy negatywów, bedącego wbudowaną częścia przystawki TMA.



- Otwórz pokrywę skanera i wyjmij uchwyt kliszy negatywów z uchwytu slajdów, jeśli się w nim znajduje.
- Wsuń kliszę negatywu do uchwytu kliszy, błyszczącą stroną w Twoją stronę.
  - Uwaga Negatywy można bardzo łatwo uszkodzić. Należy trzymać je tylko za krawędzie.
- Włóż uchwyt kliszy negatywu z powrotem do uchwytu slajdów, a następnie zamknij pokrywę skanera.
  - Uwaga Nie naciskaj przycisku Skanuj (≫), dopóki negatywy nie zostaną włożone a pokrywa zamknieta.
- 4 Naciśnij przycisk **Skanuj** (≫).
  - Pojawi się okno dialogowe z pytaniem o skanowany materiał.
- 5 Wybierz **Obraz**.
- 6 Kliknij Skanuj.
- 7 Wybierz Negatywy z przystawki do materiałów przezroczystych (TMA).
- 8 Kliknij Skanuj.
- 9 Zeskanowany obraz zostanie wysłany do oprogramowania HP Image Zone.

Jeżeli chcesz zobaczyć podgląd skanowanego obrazu, zaznacz pole wyboru **Pokaż podgląd** lub rozpocznij skanowanie z poziomu programu Nawigator HP.

- 10 Aby zakończyć skanowanie, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.
- 11 Po zakończeniu wyjmij kliszę negatywu. Włóż uchwyt kliszy negatywu z powrotem do pokrywy skanera w celu wygodnego przechowywania.

Uwaga Możesz też zeskanować negatyw na inne sposoby. Przykładowo, w Nawigatorze HP kliknij **Skanuj obraz**. Natomiast jeśli zamierzasz udostępniać materiały za pomocą programu HP Instant Share, użyj przycisku HP Instant Share (4) na pokrywie skanera.

### Drukowanie kopii

Przycisk **Kopiuj** (�>) umożliwia zeskanowanie oryginału i wysłanie go do drukarki w celu wykonania kopii.







- 1 Umieść oryginał na powierzchni szklanej skanera, stroną do zeskanowania skierowaną w dół, zgodnie z oznaczeniami na skanerze, i zamknij pokrywę.
- 2 Naciśnij przycisk **Kopiuj** (🕸) na pokrywie skanera. Pojawi się komunikat wyświetlający stan procesu kopiowania.
- W celu zwiększenia liczby kopii, ich rozjaśnienia lub przyciemnienia, zmniejszenia lub zwiększenia oraz zmiany ustawień drukowania, kliknij Anuluj w oknie dialogowym Trwa kopiowanie. Ustawienia można zmienić w programie Kopiowanie HP.

Można również wykonać kopie za pomocą Nawigatora HP. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej oprogramowania HP Image Zone.

# Wysyłanie zeskanowanych obrazów pocztą elektroniczna

Można zeskanować jedno lub większą liczbę zdjęć za pomocą skanera HP i wysłać je poczta elektroniczną na dwa różne sposoby:

- Używanie oprogramowania HP Instant Share
- Wysyłanie zeskanowanych obrazów pocztą elektroniczną w postaci załączników

#### Wysyłanie zeskanowanego obrazu za pomocą oprogramowania HP Instant Share

W ten sposób można łatwo 1) wysłać komuś wiadomość e-mail z miniaturami i odnośnikami do obrazów przechowywanych w bezpiecznej witrynie HP koniec z załącznikami; 2) przesłać obrazy do witryny Galeria zdjęć HP, tworząc dostępne przez Internet albumy fotografii; lub 3) zamówić wydruki o profesjonalnej jakości z witryny partnera HP. (Niektóre usługi nie są dostępne we wszystkich krajach i dla wszystkich systemów operacyjnych).

- 1 Umieść slajdy lub negatywy w przystawce TMA lub połóż fotografię, stroną do zeskanowania skierowaną w dół, a następnie zamknij pokrywę skanera.
- 2 Naciśnij przycisk **Skanuj** (≫) na pokrywie skanera.
  - Zeskanowany obraz zostanie wyświetlony w oprogramowaniu HP Image Zone. Jeśli wykryto wiele obszarów zaznaczenia, będą one wyświetlone jako osobne obrazy.
- 3 Wybierz jedno lub więcej zdjęć w oprogramowaniu HP Image Zone.
- 4 Kliknij **Do poczty elektronicznej**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

# Wysyłanie zeskanowanych obrazów pocztą elektroniczną w postaci załączników

- 1 Umieść slajdy lub negatywy w przystawce TMA lub połóż fotografię na szybie skanera (kieruj się oznaczeniami na skanerze, aby właściwie umieścić oryginał), a następnie zamknij pokrywę skanera.
- 2 Naciśnij przycisk **Skanuj** (>>>) na pokrywie skanera.
  - Zeskanowany obraz zostanie wyświetlony w oprogramowaniu HP Image Zone. Jeśli wykryto wiele obszarów zaznaczenia, będą one wyświetlone jako osobne obrazy.
- 3 Wybierz jedno lub więcej zdjęć w oprogramowaniu HP Image Zone.
- 4 Kliknij **Menu Wybrane** znajdujące się poniżej obrazów.
  - Pojawi się okno dialogowe wyświetlające listę miejsc docelowych dla obrazów.
- 5 Wybierz program poczty elektronicznej z listy miejsc docelowych, a następnie kliknij **OK**.
  - Program poczty elektronicznej zostanie uruchomiony i otwarta zostanie nowa wiadomość tekstowa (z wybranymi obrazami w postaci załączników).
- 6 Wpisz adres e-mail odbiorcy, temat i treść wiadomości.
- 7 Wyślij wiadomość w standardowy sposób za pomocą programu poczty elektronicznej.

# Wysyłanie zeskanowanych dokumentów pocztą elektroniczna

1 Umieść oryginał w prawym górnym rogu szyby skanera, zgodnie z oznaczeniami narożnymi na skanerze.

- 2 Zamknij pokrywę skanera.
- 3 Naciśnij przycisk **Skanuj** (≥) na pokrywie skanera.
- 4 Wybierz **E-mail** z rozwijanego menu.
- 5 Aby zakończyć skanowanie, postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie komputera.

#### Zmiana ustawień

Działanie niektórych funkcji skanera HP Scanjet można dostosować do swoich potrzeb, łącznie z ustawieniami przycisków na pokrywie skanera i innymi preferencjami.

#### • Zmiana ustawień z poziomu Nawigatora HP

Gdy użytkownik korzysta z przycisków skanera lub programu Nawigator HP, skaner używa ustawień dostosowanych do typu skanowanego oryginału, np. obraz. Wszystkie ustawienia skanowania można zmieniać za pomocą menu **Ustawienia** z poziomu Nawigatora HP. Aby zmienić ustawienia, należy uruchomić program Nawigator HP i kliknąć **Ustawienia**.

#### • Włączanie i wyłączanie podglądu obrazu

Uwaga Informacje o włączaniu i wyłączaniu wyświetlania podglądu obrazu dla użytkowników komputerów Macintosh można znaleźć w systemie Pomocy oprogramowania HP Image Zone.

- Kliknij dwukrotnie ikonę Nawigator HP (
  ) na pulpicie. Możesz również na pasku zadań kliknąć przycisk Start, wskazać pozycję Programy lub Wszystkie programy, wskazać pozycję HP, a następnie kliknąć pozycję Nawigator.
- 2 Po otwarciu okna Nawigatora HP sprawdź, czy skaner HP został zaznaczony na liście Wybierz urządzenie.
- W menu **Ustawienia**, wskaż **Ustawienia i opcje skanowania**, a następnie kliknij **Ustawienia przycisków**. Otworzy się okno dialogowe **Ustawienia przycisków** z zakładką dla każdego konfigurowalnego przycisku.
- 4 Kliknij zakładkę odpowiadającą przyciskowi, który chcesz ustawić.
- 5 Wybierz lub wyczyść ustawienie podglądu dla tego przycisku.
- 6 Po zakończeniu konfiguracji ustawień kliknij **OK**.

### Czyszczenie i konserwacja

Okresowe czyszczenie skanera pozwoli uzyskać optymalną wydajność jego działania. Nakład pracy związanej z konserwacją zależy od wielu czynników, m.in. częstotliwości korzystania z urządzenia i otoczenia, w jakim pracuje urządzenie. W razie potrzeby należy przeprowadzić ustaloną procedurę czyszczenia.



Ostrzeżenie Unikaj umieszczania na skanerze przedmiotów z ostrymi krawędziami. W ten sposób można uszkodzić skaner. Przed umieszczeniem oryginału na powierzchni szklanej skanera, sprawdź, czy

oryginał nie jest zabrudzony mokrym klejem, korektorem lub innymi substancjami, które moga zabrudzić powierzchnie szklana.

#### Czyszczenie szyby skanera

Odłącz od skanera kabel USB oraz kabel zasilający.

Powierzchnię szklaną skanera należy czyścić za pomocą miękkiej ściereczki, która nie pozostawia włókien, spryskanej łagodnym środkiem do mycia powierzchni szklanej, osuszając ją następnie suchą, miękką, nie pozostawiającą włókien ściereczką.



Przestroga Można używać wyłącznie środka do mycia powierzchni szklanych. Należy unikać stosowania ściernych środków czyszczących, acetonu, benzenu lub czterochlorku węgla; substancje te mogą uszkodzić szybę skanera. Należy unikać używania alkoholu izopropylowego, ponieważ może on pozostawić smugi na szybie.

Środka do mycia powierzchni szklanych nie należy rozpylać bezpośrednio na szybę. Zastosowanie zbyt dużej ilości środka czyszczącego może spowodować jego przedostanie się przez krawędzie szyby i uszkodzenie skanera

Po zakończeniu czyszczenia podłącz ponownie kabel USB oraz kabel zasilający do skanera.

**Uwaga** Opis czyszczenia spodniej części powierzchni szklanej skanera można znaleźć w witrynie www.hp.com/support.

#### Czyszczenie przystawki do materiałów przezroczystych (TMA)

Wyczyść przystawkę TMA za pomocą suchej i miękkiej ściereczki. W razie potrzeby lekko spryskaj ściereczkę płynem do mycia szyb i przetrzyj przystawkę TMA.

# 2 Rozwiązywanie problemów

W tej części opisano sposoby rozwiązania potencjalnych problemów związanych ze skanerem i przystawką do materiałów przezroczystych.

## Najczęściej zadawane pytania

W tej części umieszczono odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

#### Jak przeprowadzić test sprzętowy skanera?

- Sprawdź, czy kabel przystawki TMA na pokrywie skanera jest podłączony do tylnej części skanera.
- 2 Sprawdź, czy skaner nie jest podłączony do komputera.
- 3 Zresetuj skaner. Informacje na ten temat znajdują się w części Resetowanie skanera.
- 4 Odłącz od skanera kabel USB oraz kabel zasilający.
- 5 Sprawdź, czy kabel zasilający skanera jest wciąż podłączony do gniazdka.
- 6 Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **Skanuj** (🍣) i **Kopiuj** (📚) na skanerze przy ponownym podłączaniu kabla zasilania do skanera.
  - Przystawka TMA powinna się włączyć na kilka sekund, a następnie wyłączyć. Po wyłączeniu przystawki TMA karetka skanera powinna przesunąć się do przodu i do tyłu, a lampa skanera powinna się zaświecić. Lampa skanera powinna mignąć sześć razy w czasie, gdy karetka jest w ruchu.
- 7 Aby zakończyć test, odłącz kabel zasilania.

#### Jak wyłączyć lampę?

Lampa skanera powinna przestać pracować i wyłączyć się automatycznie po pewnym okresie nieaktywności (około 14 minut). Jeśli nie wyłączy się automatycznie, wykonaj następujące czynności:

- 1 W Nawigatorze HP kliknij opcję **Ustawienia**
- 2 Wybierz Ustawienia i opcje skanowania.
- 3 Wybierz Opcje skanowania.
- 4 Kliknij zakładkę Jakość/ Szybkość.
- 5 Wyłącz opcję Wydłużony limit czasu lampy, aby lampa wyłączyła się po 14 minutach braku aktywności. Jeśli ta opcja jest włączona, lampa skanera wyłączy się po 1 godzinie braku aktywności.

Jeśli nie rozwiąże to problemu z lampą, patrz Wsparcie techniczne dla klientów.

#### Jak wyłączyć skaner?

Standardowo nie ma potrzeby wyłączania skanera, ponieważ po okresie braku aktywności (około 14 minut) skaner przejdzie w tryb oszczędzania energii. Jeśli musisz całkowicie wyłączyć skaner, odłącz go od źródła zasilania (gniazda sieci elektrycznej lub listwy przeciwprzepięciowej).

#### Jak skanować tekst w celu dalszej edycji?

Skaner wykorzystuje technologię optycznego rozpoznawania znaków (Optical Character Recognition – OCR) do konwersji tekstu na stronie oryginału do tekstu, który można poddać edycji w komputerze. Program OCR jest instalowane automatycznie przy instalacji oprogramowania HP Image Zone.

Aby wybrać ustawienia OCR, wykonaj następujące czynności:

- 1 Uruchom Nawigatora HP.
- 2 Kliknij kolejno Ustawienia i Opcje skanowania, a następnie wybierz Ustawienia przycisków.
  - Uwaga Jeśli uruchamiasz skanowanie za pomocą przycisku na pokrywie skanera, kliknij zakładkę Przycisk Skanuj. Jeśli uruchamiasz skanowanie za pomocą Nawigatora HP, kliknij zakładkę Przycisk Skanuj dokument (Nawigator).
- 3 Kliknij Zmień ustawienia skanowania obrazu, a następnie kliknij zakładkę Ustawienia tekstu edytowalnego.

Dostępne są dwie opcje formatowania:

- Zachowaj formatowanie strony. Wybranie tej opcji powoduje, że bloki tekstu, tabele i grafiki są odtwarzane w tym samym miejscu oraz zachowane jest formatowanie słów i paragrafów. Może to utrudnić edycję, ponieważ oprogramowanie zapisuje kolumny w ramkach bez zachowania ciągłości tekstu pomiędzy kolumnami. Zaznacz pole wyboru Użyj kolumn, jeżeli to możliwe, aby zachować kolumny, które umożliwiają łatwiejszą edycję. Większość użytkowników korzysta z tej opcji. Zachowanie ciągłości tekstu pomiędzy kolumnami umożliwia jego łatwiejszą edycję.
- Nie zachowuj formatowania strony. Wybierz tę opcję dla ciągłego tekstu. Utworzony zostanie plik z ciągłym tekstem. Opcja ta jest zalecana dla tekstu, który ma być następnie edytowany i przeformatowany dla innych celów.

Wygląd zeskanowanego tekstu może różnić się od wyglądu oryginalnego, szczególnie jeśli tekst na oryginale jest niewyraźny lub rozmazany. Przykładowo, niektóre znaki mogą być przekłamane lub może brakować niektórych znaków. Edytując tekst należy porównać go z oryginałem i nanieść odpowiednie poprawki, jeżeli jest to konieczne.

## Problemy z instalacją lub ustawieniem skanera

W tej części opisano sposoby rozwiązywania problemów występujących podczas instalacji oraz konfigurowania.

#### Sprawdź komputer

- Sprawdź, czy system komputerowy spełnia minimalne wymagania wymienione na opakowaniu skanera.
- Jeśli ilość wolnego miejsca na dysku twardym jest niewystarczająca, usuń niepotrzebne pliki.

#### Użyj uprawnień administratora

Jeżeli skaner jest instalowany w systemie Microsoft Windows® 2000 lub XP, użytkownik musi być zalogowany jako administrator. Informacje na temat logowania jako administrator można znaleźć w pomocy ekranowej systemu operacyjnego.

#### Użyj prawidłowego folderu

Jeśli podczas przeprowadzania instalacji na komputerze z systemem Microsoft® Windows® wyświetlony zostanie komunikat "Nieprawidłowy katalog docelowy" lub "Błędny folder programu", użytkownik może nie posiadać praw odczytu/ zapisu tego folderu.

#### Sprawdź kable

Typ kabla	Czynność
Kabel zasilający	<ul> <li>Kabel zasilający jest podłączony do skanera oraz gniazdka.</li> <li>Sprawdź, czy kabel zasilający jest mocno podłączony do skanera oraz do sprawnego gniazda sieci elektrycznej lub listwy przeciwprzepięciowej.</li> <li>Jeżeli kabel zasilający jest podłączony do listwy przeciwprzepięciowej, sprawdź, czy listwa ta jest podłączona do gniazda sieci elektrycznej, oraz czy jest włączona.</li> <li>Odłącz kabel zasilający od skanera i wyłącz komputer. Po upływie 60 sekund podłącz ponownie kabel zasilający do skanera, a następnie włącz komputer.</li> </ul>
Kabel USB	<ul> <li>Kabel USB jest podłączony do skanera i komputera.</li> <li>Należy użyć kabla dostarczonego wraz z zestawem. Inne kable USB mogą być niezgodne ze skanerem.</li> <li>Sprawdź, czy kabel USB został pewnie podłączony do komputera i skanera.</li> <li>Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów z USB można znaleźć pod adresem www.hp.com/support, wybierając swój kraj/region, a następnie wyszukując tematy związane z rozwiązywaniem problemów z USB.</li> </ul>

Uwaga W przypadku komputerów Macintosh sprawdź za pomocą programu Apple System Profiler poprawność połączenia skanera z komputerem.

# Problemy sprzętowe i z problemy z inicjowaniem skanera

W tej części opisano sposoby rozwiązywania problemów sprzętowych i z inicjowaniem urządzenia.

#### Resetowanie skanera

Jeżeli przy próbie użycia skanera wyświetlany jest komunikat "Błąd inicjowania skanera" lub "Nie znaleziono skanera":

- 1 Jeśli oprogramowanie Skanowanie HP jest uruchomione, zamknij je.
- 2 Odłącz kabel USB łączący skaner z komputerem.
- 3 Wyłącz skaner, odłączając kabel zasilający.
- 4 Wyłącz komputer na 60 sekund, a następnie włącz go ponownie.
- 5 Włącz skaner ponownie, podłączając kabel zasilający.
- 6 Podłącz ponownie kabel USB łączący komputer ze skanerem.
  - Sprawdź, czy kabel USB został poprawnie podłączony do gniazda w tylnej części skanera. Symbol USB na końcu kabla (wtyczce) powinien być zwrócony do góry. Poprawnie podłączona wtyczka USB tkwi w gnieździe dość luźno. Jeżeli kabel zostanie podłączony nieprawidłowo, wtyczka tkwi mocno w gnieździe.
  - Spróbuj podłączyć kabel USB do innego portu USB komputera.

Jeśli inicjowanie skanera nadal kończy się niepowodzeniem, uruchom narzędzie Napraw (tylko komputery z systemem Windows), tak jak to opisano w części Skaner przestał działać poprawnie.

#### Test sprzętowy skanera

Jeżeli zachodzi podejrzenie, że problem jest natury sprzętowej, sprawdź, czy kable zostały pewnie podłączone do skanera i komputera oraz sprawdź zasilanie. Jeżeli kable są podłączone prawidłowo, przetestuj skaner za pomocą procedury opisanej poniżej.

- Sprawdź, czy kabel przystawki TMA na pokrywie skanera jest podłączony do tylnej części skanera.
- 2 Sprawdź, czy skaner nie jest podłączony do komputera.
- 3 Resetowanie skanera Informacje na ten temat znajdują się w części Resetowanie skanera.
- 4 Odłącz od skanera kabel USB oraz kabel zasilający.
- 5 Sprawdź, czy kabel zasilający skanera jest wciąż podłączony do gniazdka.
- 6 Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **Skanuj** (>>) i **Kopiuj** (>>>) na skanerze przy ponownym podłączaniu kabla zasilania do skanera.
  - Przystawka TMA powinna się włączyć na kilka sekund, a następnie wyłączyć. Po wyłączeniu przystawki TMA karetka skanera powinna przesunąć się do przodu i do tyłu, a lampa skanera powinna się zaświecić. Lampa skanera powinna mignąć sześć razy w czasie, gdy karetka jest w ruchu.
- 7 Aby zakończyć test, odłącz kabel zasilania.

## Skaner przestał działać poprawnie

Jeżeli skaner przestał skanować, wykonaj w podanej kolejności przedstawione dalej czynności. Po każdej czynności spróbuj przeprowadzić skanowanie, aby zobaczyć, czy skaner działa. Jeżeli nie, przejdź do następnego punktu.

- Być może poluzował się kabel. Sprawdź, czy oba kable zasilania i USB zostały dobrze podłączone.
- Wyjmij kabel zasilania z gniazdka, odczekaj 60 sekund i włóż go ponownie.
- Uruchom ponownie komputer.
- Być może wystąpił konflikt oprogramowania w komputerze. Może zajść
  potrzeba ponownej instalacji oprogramowania HP Image Zone. Aby to
  wykonać, uruchom narzędzie Napraw (tylko komputery z systemem
  Windows).
  - Kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Ustawienia, a następnie kliknij Panel sterowania (w systemie Windows XP kliknij Start i kliknij Panel sterowania).
  - Kliknij ikonę Dodaj/Usuń programy, a następnie wybierz oprogramowanie HP Image Zone.
  - Kliknij przycisk **Dodaj/Usuń** (lub **Zmień** w zależności od wersji systemu Windows).
  - Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie kliknij przycisk Napraw.
- Zainstaluj skaner na innym komputerze. Umożliwi to stwierdzenie, czy problem jest związany z komputerem czy ze skanerem.

# Problemy z przystawką do skanowania materiałów przezroczystych (TMA)

W tej części opisano sposoby rozwiązywania problemów, które mogą wystąpić podczas używania przystawki do materiałów przezroczystych (TMA) do skanowania slajdów i negatywów 35 mm.

### Przystawka do materiałów przezroczystych w ogóle nie działa

Być może kabel przystawki nie został poprawnie podłączony. Sprawdź, czy kabel łączący przystawkę z portem TMA w tylnej części skanera jest poprawnie podłączony.

# Nie można wybrać slajdów ani negatywów w oknie dialogowym Coskanujesz?

Po każdej czynności spróbuj przeprowadzić skanowanie, aby zobaczyć, czy skaner działa. Jeżeli nie, przejdź do następnego punktu.

- Być może kabel przystawki nie został poprawnie podłączony. Sprawdź, czy kabel przystawki został pewnie podłączony do portu TMA skanera.
- Jeżeli przystawka TMA została podłączona podczas pracy programu Skanowanie HP, uruchom program ponownie. Umożliwi to oprogramowaniu wykrycie przystawki.
- Być może poprzednio wybrano opcję Nie zadawaj ponownie tego pytania w oknie Co skanujesz?, przez co okno Co skanujesz? przestało być wyświetlane. Aby przywrócić ustawienia okna dialogowego, tak aby pojawiało się, wykonaj następujące czynności:
  - W Nawigatorze HP kliknij opcję Ustawienia
  - Kliknij Ustawienia skanowania obrazów.
  - Kliknij zakładkę Preferencje.
  - Wybierz opcję Pytaj o oryginały, slajdy lub negatywy, gdy jest podłączona przystawka TMA.

#### Brak światła na przystawce TMA lub jest ono przyciemnione

Po każdej czynności spróbuj przeprowadzić skanowanie, aby zobaczyć, czy skaner działa. Jeżeli nie, przejdź do następnego punktu.

- Sprawdź, czy przystawka do materiałów przezroczystych (TMA) jest podłączona do skanera.
- Sprawdź, czy w oknie dialogowym Skanowanie obrazu wybrana została
  opcja Slajdy z przystawki do materiałów przezroczystych lub Negatywy
  z przystawki do materiałów przezroczystych. Jeżeli opcje te są
  niedostępne, uruchom ponownie oprogramowanie po podłączeniu
  przystawki TMA do skanera.
- Żarówka lampy przystawki może nie działać. Naciśnij przycisk Skanuj (>>>),
  a następnie wybierz Slajdy lub negatywy i sprawdź, czy żarówka lampy
  zaczęła się świecić. Jeżeli żarówka jest uszkodzona, wymagana jest
  naprawa serwisowa. Informacje na ten temat znajdują się w części
  Wsparcie techniczne dla klientów.
- Przystawka TMA rozgrzewa się przez krótki czas. Poczekaj kilka sekund i sprawdź, czy lampa się włączy. Aby jakość skanowania była możliwie najlepsza, żarówka przystawki powinna rozgrzewać się przez co najmniej 30 sekund.

# Rozwiązywanie problemów dotyczących slajdów i negatywów

Informacje zawarte w tej części pomogą przy rozwiązywaniu problemów dotyczących slajdów i negatywów 35 mm skanowanych przy użyciu przystawki do materiałów przezroczystych (TMA).

#### Nie można powiększyć obrazu

Zamiast funkcji **Zmień rozmiar** mogła zostać wybrana funkcja **Powiększ**. Funkcja **Powiększ** powoduje jedynie zmianę widoku obrazu na ekranie. Aby zmienić końcowy rozmiar skanowanego obrazu, należy użyć funkcji **Zmień rozmiar**. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Pomoc HP Image Zone.

# Drukowane kolory są niewłaściwe lub obraz jest zbyt jasny albo zbyt ciemny

- Być może nie wybrano ostatecznego obszaru skanowania. Być może oprogramowanie naświetla cały dostępny obszar zamiast ostatecznego obszaru skanowania. Zaznacz i przeciągnij uchwyty wokół końcowego obszaru zaznaczenia.
- Ustawienia dla materiałów przezroczystych zostały odwrócone. Wybierz dla slajdów opcję Slajdy z przystawki do skanowania przezroczy (TMA), a dla negatywów — Negatywy z przystawki do skanowania przezroczy (TMA).
- Sprawdź, czy okienka przystawki TMA nie są zablokowane lub brudne.

#### Zeskanowany obraz ma kolorowy odcień, zazwyczaj różowy

Prawdopodobnie obraz został zeskanowany bez użycia przystawki TMA. Opis poszczególnych etapów skanowania slajdów lub negatywów 35 mm można znaleźć w temacie Skanowanie slajdów i negatywów.

#### Na zeskanowanym obrazie widoczne są smugi lub kropki

- Sprawdź, czy oryginalny slajd lub negatyw nie jest uszkodzony.
- Wyczyść szybę skanera.
- Wyczyść okienka przystawki za pomocą lekko wilgotnej, miękkiej ściereczki.

#### Zeskanowane obrazy są ciemne

- Przed kliknięciem polecenia Skanuj lub Akceptuj sprawdź, czy lampa przystawki TMA jest włączona.
- Żarówka lampy przystawki TMA może być uszkodzona lub nie działa. Jeżeli żarówka jest uszkodzona, wymagana jest naprawa serwisowa.

# Zeskanowany obraz jest czarny, mimo że lampa przystawki TMA jest włączona

- W menu Podstawowe oprogramowania HP Image Zone kliknij opcję Rozjaśnij/Przyciemnij.
- Sprawdź, czy okienka przystawki nie są zablokowane lub brudne.

### Odinstalowywanie oprogramowania

Aby usunąć oprogramowanie, wykonaj następujące czynności.

- 1 Wykonaj jedną z następujących czynności:
  - Kliknij menu Start, wskaż pozycję Programy lub Wszystkie programy, wskaż pozycję HP, kliknij nazwę skanera lub pozycję Skanery i kliknij Odinstaluj oprogramowanie.
  - Kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Ustawienia i kliknij Panel sterowania (w systemie Windows XP kliknij Start i kliknij pozycję Panel sterowania). Kliknij Dodaj/usuń programy, wybierz oprogramowanie HP Image Zone i kliknij Dodaj/usuń (lub Zmień w zależności od wersji systemu Windows). Wyświetlone zostanie okno Kreatora instalacji HP.
- 2 Kliknij Dalej.
- 3 Zaznacz Usuń, a następnie kliknij przycisk Dalej. Oprogramowanie zostanie usunięte z komputera.

# Dodatkowe informacje związane z rozwiązywaniem problemów

Aby rozwiązać inne problemy ze skanerem lub przystawką do materiałów przezroczystych, skorzystaj z pomocy ekranowej:

- 1 Uruchom Nawigatora HP.
- 2 Kliknij Pomoc, a następnie kliknij Skaner HP Scanjet 3770.

Informacje o rozwiązywaniu problemów z oprogramowaniem skanera można znaleźć w pomocy ekranowej oprogramowania HP Image Zone.

# 3 Wsparcie techniczne dla klientów

W tej części znajdują się informacje dotyczące wsparcia technicznego, w tym numery telefonów oraz informacje o witrynach internetowych.

## Opcje witryny internetowej ułatwień dostępu

Użytkownicy niepełnosprawni mogą znaleźć przydatne informacje w witrynie www.hp.com/accessibility.

### Witryna internetowa HP

Odwiedź www.hp.com, aby:

- zapoznać się z poradami dotyczącymi bardziej efektywnego i twórczego skanowania,
- pobrać aktualizacje sterownika i oprogramowanie HP Scanjet,
- zarejestrować nabyty produkt,
- zaprenumerować informacje o nowościach, uaktualnieniach sterowników i oprogramowania oraz ostrzeżenia wsparcia technicznego,
- zakupić akcesoria.

## Uzyskiwanie wsparcia technicznego

Uzyskiwanie wsparcia technicznego dla produktów HP jest najbardziej efektywne, jeśli poniższe czynności wykonywane są w podanej kolejności:

- 1 Przeczytaj informacje w pomocy elektronicznej dla oprogramowania i skanera, łącznie z częścią poświęconą rozwiązywaniu problemów.
- Otwórz witrynę wsparcia technicznego dla klientów HP w celu uzyskania pomocy. W sieci Internet można uzyskać wiele informacji dotyczących skanera. Pomoc, sterowniki i aktualizacje oprogramowania można znaleźć w witrynie internetowej HP pod adresem www.hp.com/support. Witryna wsparcia technicznego HP jest dostępna w następujących językach: duńskim, angielskim, francuskim, niemieckim, włoskim, portugalskim, hiszpańskim, szwedzkim, chińskim tradycyjnym, chińskim uproszczonym, japońskim oraz koreańskim. Informacje dotyczące wsparcia technicznego w przypadku Danii, Finlandii i Norwegii są dostępne tylko w języku angielskim.
- 3 Skorzystaj ze wsparcia technicznego HP za pośrednictwem poczty e-mail. Wyślij e-mail do centrum wsparcia technicznego HP ze strony internetowej www.hp.com/support. Pracownik centrum wsparcia technicznego dla klientów HP prześle wtedy indywidualną odpowiedź. Wsparcie techniczne przez pocztę e-mail jest dostępne dla wszystkich języków wymienionych na tej stronie.
- 4 Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym firmy HP. Jeśli skaner uległ awarii sprzętowej, należy dostarczyć go do lokalnego przedstawiciela handlowego firmy HP. Serwis jest bezpłatny w trakcie

okresu ważności gwarancji. Po okresie ważności gwarancji za każdą usługę pobierana jest opłata.

- Aby uzyskać pomoc przez telefon, należy zadzwonić do Centrum wsparcia technicznego dla klientów HP. Szczegóły i warunki świadczenia pomocy telefonicznej w danym kraju lub regionie można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.hp.com/support. Firma HP nie ustaje w staraniach, aby usługa wsparcia technicznego przez telefon była stale ulepszana, dlatego zalecamy regularne sprawdzanie witryny internetowej pod kątem nowych informacji dotyczących tej usługi. Jeśli nie można rozwiązać problemu w żaden z powyżej opisanych sposobów, można zadzwonić do centrum wsparcia technicznego firmy HP, mając bezpośredni dostęp do komputera i skanera. Aby uzyskać pomoc jak najszybciej, należy przygotować się do podania następujących informacji:
- numer modelu skanera (umieszczony na skanerze),
- numer seryjny skanera (umieszczony na skanerze),
- system operacyjny komputera,
- wersja oprogramowania skanera (na etykiecie płyty CD z oprogramowaniem),
- komunikaty wyświetlane podczas występowania problemu.

Warunki wsparcia telefonicznego HP mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wsparcie telefoniczne jest udzielane bezpłatnie przez określony czas od daty zakupu, o ile nie sprecyzowano innych zasad.

Lokalizacja	Okres udzielania nieodpłatnego wsparcia technicznego przez telefon
Afryka	30 dni
Azja-Pacyfik	1 rok
Kanada	1 rok
Europa	1 rok (Sprawdź w poniższej tabeli szczegóły dotyczące poszczególnych państw.)
Ameryka Łacińska	1 rok
Bliski Wschód	30 dni
Stany Zjednoczone	90 dni

# Wsparcie techniczne przez telefon w Stanach Zjednoczonych

Wparcie techniczne jest dostępne zarówno w okresie objętym gwarancją, jak i po jego zakończeniu.

W okresie gwarancji wsparcie telefoniczne jest bezpłatne. Zadzwoń 800-HPINVENT (800-474-6836). Wsparcie telefoniczne w Stanach Zjednoczonych jest dostępne w języku angielskim i hiszpańskim przez całą dobę, 7 dni w tygodniu (dni i godziny dostępności wsparcia technicznego mogą zostać zmienione bez uprzedzenia).

Po upływie terminu gwarancji, należy dzwonić na numer 800-HPINVENT (800-474-6836). Opłata obciąża kartę kredytową dzwoniącego i wynosi 25 USD za połączenie. Jeżeli sądzisz, że Twój produkt HP wymaga serwisowania, zadzwoń do Centrum pomocy technicznej dla klientów HP i ustal, czy rzeczywiście niezbędna jest pomoc serwisu.

# Wsparcie techniczne przez telefon w Europie, krajach Bliskiego Wschodu oraz Afryce

Zasady udzielania wsparcia telefonicznego oraz numery Centrum pomocy technicznej dla klientów HP mogą zostać zmienione. Szczegóły i warunki świadczenia pomocy telefonicznej w danym kraju lub regionie można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.hp.com/support.

Algieria	61 56 45 43
Austria	www.hp.com/support
Bahrajn	800 171
Belgia	www.hp.com/support
Czechy	261307310
Egipt	2 532 5222
Finlandia	www.hp.com/support
Francja	www.hp.com/support
Niemcy	www.hp.com/support
Grecja	+ 30 210 6073603 (międzynarodowy) 801 11 22 55 47 (krajowy) 800 9 2649 (Cypr)
Węgry	1 382 1111
Irlandia	www.hp.com/support
Izrael	(0) 9 830 4848
Włochy	www.hp.com/support
Luksemburg	www.hp.com/support
Bliski Wschód	+971 4 366 2020 (numer międzynarodowy)

ciąg dalszy)	
Maroko	22 404747
Holandia	www.hp.com/support
Nigeria	1 3204 999
Norwegia	www.hp.com/support
Polska	22 5666 000
Portugalia	www.hp.com/support
Rumunia	(21) 315 4442
Rosja	095 7973520 (Moskwa)
	812 3467997 (St. Petersburg)
Arabia Saudyjska	800 897 1444
Słowacja	2 50222444
RPA	+27 11 2589301 (międzynarodowy)
	086 0001030 (RPA)
Hiszpania	www.hp.com/support
Szwecja	www.hp.com/support
Szwajcaria	www.hp.com/support
Tunezja	71 89 12 22
Turcja	216 579 71 71
Ukraina	(380 44) 4903520
Zjednoczone Emiraty Arabskie	800 4520
Wielka Brytania	www.hp.com/support

# Pozostałe numery wsparcia technicznego przez telefon na całym świecie

Zasady udzielania wsparcia telefonicznego oraz numery Centrum pomocy technicznej dla klientów HP mogą zostać zmienione. Szczegóły i warunki świadczenia pomocy telefonicznej w danym kraju lub regionie można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.hp.com/support.

Argentyna	+54 11 4778 8380 0 810 555 5520
Australia	+61 (3) 8877800

(ciąg	

(Ciąg daiszy)	
Brazylia	+55 (11) 3747 7799 (Grande São Paulo) +55 0800 157751 (Poza Grande São Paulo)
Kanada	1 800 HPINVENT (800-474-6836) 905-206-4663 (Mississauga)
Ameryka Środkowa i Wyspy Karaibskie	+1 800 711 2884
Chile	800 360 9994
Chiny	+86 (21) 3881 4518
Kolumbia	01 800 011 4726
Kostaryka	0 800 011 0524
Republika Dominikany	1 800 7112884
Gwatemala	1800 999 5105
Hongkong SAR	+852 2802 4098
Indie	1 600 447737
Indonezja	+62 (21) 350 3408
Jamajka	0-800-7112884
Japonia	0570 000 511 (w Japonii) +81 3 3335 9800 (poza Japonią)
Korea Południowa	+82 1588-3003 (Seul) 0 80-999-0700 (poza Seulem)
Malezja	+60 1 800 805 405
Meksyk	01-800-4726684 (55) 5258 9922
Nowa Zelandia	+64 (9) 356 6640
Panama	001 800 711 2884
Peru	0 800 10111
Filipiny	+ 63 (2) 867 3551
Portoryko	+1 877 2320 589
Singapur	+65 6272 5300
Tajwan	+886 0 800 010055
Tajlandia	+66 (0) 2 353 9000

#### Rozdział 3

(ciąg dalszy)

Trynidad i Tobago	1 800 7112884
Stany Zjednoczone	1 800 HPINVENT (800-474-6836)
Wenezuela	01 800 4746 8368
Wietnam	+84 (0) 8 823 4530

# 4 Parametry produktu

W tej części opisane są dane techniczne płaskiego skanera cyfrowego HP Scanjet 3770 i akcesoriów opcjonalnych.

## Parametry skanera

Nazwa	Opis
Typ skanera	Płaski
Masa (bez pokrywy)	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 2,008 kg
Wymiary skanera (bez pokrywy)	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 286,85 x 435,51 x 47 mm
Wymiary skanera (z pokrywą)	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 286,85 x 435,51 x 65,46 mm
Element skanujący	Półprzewodnikowy przetwornik obrazu
Interfejs	Hi-Speed USB
Rozdzielczość optyczna	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 1200 dpi
Rozdzielczość sprzętowa	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 1200 x 2400 dpi
Rozdzielczość wybieralna	Od 12 dpi do 999 999 dpi przy skalowaniu 100%
Napięcie prądu zmiennego	100-120 V 60 Hz – Ameryka Północna; 200-240 V 50 Hz – Europa kontynentalna, Wielka Brytania, Australia; 100-240 V 50 Hz/60 Hz – reszta świata
Pobór mocy	Informacje o poborze mocy znajdują się w pliku regulatory_supplement.htm, zamieszczonym na płycie CD z oprogramowaniem HP Image Zone.
Change for the Better With ENERGY STAR	Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770 jest zgodny z programem Energy Star. Jako partner Energy Star, firma Hewlett-Packard niezbicie wykazała, że ten produkt spełnia wytyczne programu Energy Star pod względem zwiększania efektywności wykorzystania energii.

# Parametry przystawki do materiałów przezroczystych (TMA)

Przedstawione niżej informacje dotyczą parametrów przystawki do materiałów przezroczystych (TMA), a nie skanera.

#### Rozdział 4

Nazwa	Opis
Typy slajdów	Wszystkie standardowe typy slajdów 35 mm o grubości do 3,2 mm: Typ A, SB i LKM
Typy negatywów	35 mm
Pojemność uchwytu na slajdy	2
Pojemność uchwytu na negatywy	1 klisza negatywu
Wymiary	276,62 x 450,39 x 18,46 mm
Masa	1,02 kg
Wymagania odnośnie zasilania	prąd stały 12 V, 5,2 mA, 0,0603 W < (dostarczane przez skaner)

## Dane odnośnie środowiska

Nazwa	Opis
Temperatura	Dopuszczalny zakres podczas pracy skanera i przystawki TMA: 10° do 35° C
	Podczas przechowywania: -40° do 70° C
Wilgotność względna	Podczas pracy: 15 do 80 procent, bez kondensacji 10° do 35° C
	Podczas przechowywania: 0° do 65° C